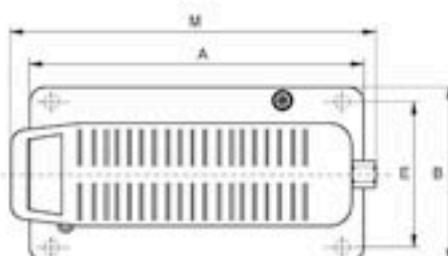
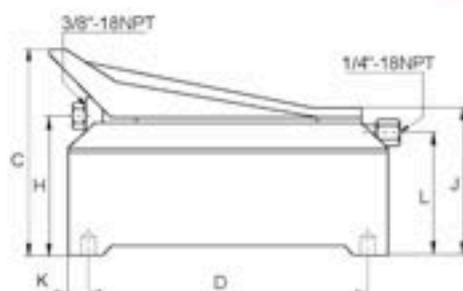
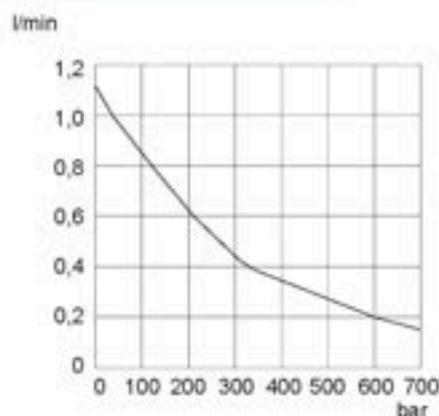


## AIR HYDRAULIC PUMP

## LUFTHYDRAULISCHE PUMPE

## SŰRÍTETT LEVEGŐS HIDRAULIKUS SZIVATTYÚ

700 bar 2000 cm<sup>3</sup>

Single acting pump that develops 700 bar oil pressure with an air pressure of only 5.5 bar.  
Extremely silent and light weighted thanks to the extensive use of plastic materials.  
Equipped with security valve inside for protection from overloads.  
A treadle acts as distributor, by pumping oil to the cylinder or letting it return to the tank as you push *press* or *release*, respectively.  
At rest position, the pump holds the pressure. The treadle can be hand or foot operated.  
We can also supply pumps of higher capacity and with valves for double acting cylinders.

Einfachwirkende Pumpe die mit nur 5,5 bar Luftdruck einen Öldruck von 700 bar entwickelt.  
Extrem leise und leicht durch den Einsatz von Kunststoff.  
Die Pumpe ist zur Vorbeugung von Überbelastungen mit einem internen Sicherheitsventil ausgerüstet.  
Ein Pedal fungiert beim jeweiligen Drücken von *Press* oder *Release* als Verteiler, indem es Öl zum Zylinder pumpt oder dieses zum Pumpentank zurücklaufen läßt.  
Die Pumpe behält in Ruhestellung den Druck bei.  
Das Pedal kann mit dem Fuß oder von Hand betätigt werden.  
Wir liefern auf Anfrage auch Pumpen mit höheren Tankkapazitäten und Ventilen für doppeltwirkende Zylinder.

Egyirányú működésű szivattyú, amely csak 5,5 bar nyomású sűrített levegővel 700 bar olajnyomást fejleszt.  
Különösen csendes és könnyű a műanyagok alkalmazása miatt.  
A szivattyút a túlterhelés elkerülése érdekében első biztonsági szeleppel látták el.  
Egy pedál szolgál elosztóként, amelyet lenyomva *Press* vagy *Release* állásba kapcsol a szivattyú és az olajat a munkahengerhez, ill. vissza az olajtartályba irányítja.  
A szivattyú nyugalmi helyzetben megtartja a nyomást.  
A pedál lábbal és kézzel egyaránt működtethető.  
Kívánságra nagyobb térfogatú tartállyal és kettős működésű munkahengerhez alkalmas szelepekkel is szállítunk szivattyúkat.

Capacity Kapacitát Kapacitás cm <sup>3</sup>	Model Modell Modell SIMSON	A	B	C	D	E	H	J	K	L	M	Weight Gewicht Tömeg kg
2 100	AHP 2000	320	155	209	233	90	127	119	20	109	365	6,6
4 000	AHP 4000	420	240	221	380	222	139	130	20	120	420	8,9